



Der FC Widnau kürt die 1. Rhyntaler Meister

Mitte Juni 2017 fand das 1. Turnier für Juniorinnen und Junioren dieser Art statt. Das Interesse war gross und die Organisatoren sehr zufrieden mit dem Anlass. Einer Zweitaufgabe im 2018 steht nichts im Wege!

Wiederum hat der FC Widnau neues Terrain beschritten und durch Mut und innovatives Handeln gezeigt, dass er auf dem richtigem Weg ist mit gezielter Förderung der Jugend!



Die Vorbereitungen für die 2. Auflage des «Rhyntaler Meisters» am 16./17. Juni 2018 laufen bereits!

Turniersponsor:
 Clientis Biene Bank im Rheintal



**Beton in seiner Perfektion...
... weil Qualität eine Rolle spielt!**

saw 
gruppe

saw.ch



AXA winterthur

Hauptagentur Erich Sorell

Diepoldsauerstr. 17. 9443 Widnau
Telefon 071 727 00 60, Fax 071 727 00 69
widnau@axa-winterthur.ch, www.AXA.ch/widnau



PALLADIUM



Sehr geehrte Freunde vom FC Widnou

Ich freu mich, zusammen mit über 600 FCW-Mitgliedern eine neue Saison in Angriff nehmen zu dürfen. Etliche dieser «Köpfe» sind nun auf dem FC Widnou Sticker Album verewigt, ein Zeitdokument durch Christian Häle geschaffen, dass seinesgleichen sucht - Respekt.

Immer wieder spürt man, dass der Verein lebt und sich weiterentwickelt. Es ist eine Freude den jungen «Stars von Morgen» beim Ausüben ihres liebsten Hobbys, dem «Tschutten», zuzuschauen. Wenn die Junioren und Juniorinnen mit viel Eifer und Spass trainieren, dann wimmelt es nur noch so von Kindern und Jugendlichen auf Aegeten. Eine Bild, das einem das Fussballer-Herz höherschlagen lässt. RESPEKT vor all den Betreuern, die sich mit viel Hingabe in den Dienst von «unserem FC Widnou» stellen und den Kids, wie auch den älteren Junioren etwas mit auf den Lebensweg mitgeben. Diesen Respekt vor sich und der Leistung des Anderen, wie auch dem respektvollen Verhalten, ist ein Leitmotiv für die Saison 2017/18 im «FC Widnou». Ein Verein vermittelt auch Werte. Einer davon ist «RESPEKT».

Dies verdienen auch all die fleissigen und unermüdlichen Helfer und Helferinnen die ihre Arbeiten im Hintergrund erledigen. Und solche «Vereinshelfer» gibt es zum Glück für den FC Widnou viele. Ein grosses Dankeschön und Respekt vor eurer Leidenschaft für den Verein.

Ein Vereinsjahr mit vielen gesellschaftlichen Höhepunkten.

Zurückblickend sind dies sicher der 1. Alpenrock, anlässlich des Derbys FCW 1 gegen FC Au-Berneck 1 und FCW «Zwoa» gegen FC Diepoldsau-Schmitter 1, dem nachmaligen Aufsteiger in die 2. Liga Regional. Hierzu Gratulation und Respekt! Im Laufe der Saison fanden weiteren Anlässe statt - Oktoberfest der Supporter - FCW-Lottomatch im Hecht - Funktionären Abend - Weihnachtsbummel mit Raclette Zelt der

Senioren - Hallenturniere mit dem Raiffeisencup - FCW Fasnachts-Party im Restaurant «S-Kurve» - Wintercup der Alpha RHEINTAL Bank - Auffahrtsderby gegen FC Montlingen mit musikalischer Unterhaltung - und als ein Höhepunkt im Rheintaler Juniorenfussball, das «1. Biene Bank Nachwuchsturnier» um den «Rhyntaler Meister». Am 2-Tägigen Turnier erkoren die C - A Junioren und die C-Juniorinnen den «1. Rhyntaler Meister». Hier konnte man sich von der seriösen und nachhaltigen Nachwuchsförderung im Rheintal überzeugen. Tolle Spiele, tolle Stimmung und stolze Spieler, die für Ihren Verein kämpften und mit Leidenschaft um die Ehre spielten, aber auch Respekt vor dem Gegner zeigten. Unsere Juniorenabteilung darf sich seit vielen Jahren sehen lassen. Immer wieder schaffen junge Talente den Sprung in das Fanionteam. Lohn für eine nachhaltige Nachwuchsförderung! In einem Verein mit mehreren Abteilungen (Aktiven, Frauen-, Junioren- und Seniorenabteilung) ist es oft auch eine Frage des gegenseitigen Respekts, wenn die unterschiedlichen Bedürfnisse parallel gehandhabt werden sollte. Dies formt aber auch die Kultur und die Werte im FC Widnou. Wir entwickeln uns entsprechend weiter und sind offen für Neues.

Dies zeigte sich beim 1. Workshop «Strategie FC Widnou 2020 +», welcher am 07.04.17 in der «WZW», Balgach, von über 50 Mitgliedern aus sämtlichen Bereichen und auch dem FC Widnou Nahestehenden, besucht worden ist. Hier setzten sich



An der HV 2017 durfte unser Präsident ein neues Ehrenmitglied «küren». Yanik Sigris hat sich diese Ehre redlich verdient - Danke Sigi!

die Teilnehmer aktiv mit dem FC Widnou auseinander. Respekt vor all denen, welche sich mit der Gegenwart und der Zukunft des Vereins auch teils kritisch auseinandersetzen. Hieraus ist auch das Marketingteam gewachsen, dem Oscar Izquierdo vorsteht und mit seinem Team die künftigen Herausforderungen an unseren Verein mitgestaltet.

Respekt auch vor den Schiedsrichtern, welche die Spiele nach bestem Wissen und Gewissen leiten. Denn ohne Schiri wird nicht gespielt. Danke allen, dies sich diesem Hobby verschrieben haben. Hast auch Du Interesse an einem Hobby, das Dich persönlich fordert und fördert? Informiere Dich hierzu auf der Homepage www.fcwidnou.ch, sehr gerne nehmen wir Dich in den Kreis der «FCW-Schiris» auf und unterstützen Dich hierbei auch hilfreich.

All den Sponsoren, Supporter und Freuden vom FCW mein respektvolles Dankeschön für die treue Unterstützung. Der «FC Widnou» kann hier auf eine grosse Fangemeinde zählen, was uns auch immer wieder weiter anspricht, das Beste für den besten Verein zu geben. Hier freut es uns auch, dass wir mit «Beat Sport» eine Partnerschaft als Co-Sponsor eingehen konnten, die es den Mitgliedern erlaubt, im Dorf die FC Widnou Kollektion und JAKO-Produkte zu günstigen Konditionen einzukaufen.

Am Anspruch mittelfristig auch sportlich wieder die Nr. 1 im Rheintal zu sein, arbeiten wir kontinuierlich. Ziel ist es, den eigenen Nachwuchsspielern eine Perspektive im «Leistungsbereich», wie auch im Breitenfussball zu geben. Die Voraussetzungen von der Infrastruktur sind gegeben. Die Politische Gemeinde mit dem Bauamt und deren Mitarbeitern hegen und pflegen die Anlagen auf Aegeten optimal. An dieser Stelle ein ganz grosses Dankeschön an die Gemeinde und dem Bauamt.

Ich wünsche allen Fussballfreunden, Tal auf Tal ab, eine spannende Saison mit leidenschaftlichen Derbys und respektvollem Umgang «rund um`s Tschutta» Wir vom «FC Widnou» freuen uns, Dich auf Aegeten zu begrüssen.

Sportliche Gruass



Kuno Jocham
Präsident FC Widnou

SEIT 1980

sonnenbau

Sonnenbau Gruppe
9444 Diepoldsau
www.sonnenbau.ch

svit
SMK SCHWEIZ
SEK SCHWEIZ

Lebens-, Wohn- und Zwischenräume.

Jederzeit informiert.




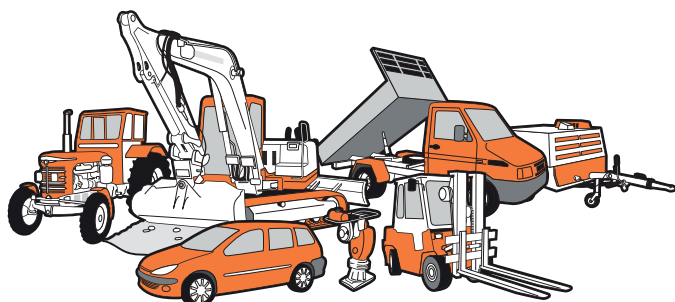
r
rheintaler.ch

Rheintal Medien AG | Hafnerwisenstrasse 1 | 9442 Berneck | www.rheintalmedien.ch



ZIZ ZERLEGEN INSTANDSTELLEN ZUSAMMENBAUEN REPARATURWERKSTATT

- Service und Reparaturen von PW, Lieferwagen, Arbeits- und Kleingeräten
- MFK bereitstellen und vorführen
- Fahrzeug Um- und Ausbau
- elektrische Installationen
-  HIAB-Service
- Hydraulik-Schlauchservice
- Hydraulik-Zylinderreparaturen



Marco Kuster | Wegenstrasse 28 | 9436 Balgach | T 071 723 10 68 | Natel 079 284 29 09



HARDWORKER WEAR

SOBRAL
NORDIC CRAFTS

BEKLEIDUNG FÜR INDUSTRIE UND HANDWERK



heilblau.com

SOBRAL
NORDIC CRAFTS

SOBRAL AG Nordic Crafts
Nefenstrasse 28 | 9435 Heerbrugg
T 071-726 70-50 | www.sobral.ch

ONLINESHOP:
www.sobral.ch



Präsident:
Kuno Jocham
Sonnhaldenweg 7d - 9450 Altstätten
Tel. 079 778 08 15 - G: 071 757 37 70



Sportchef:
Markus Hutter
Hintermadstrasse 4, 9451 Kriessern
Tel. 071 755 19 33 / 079 831 42 17



Vize-Präsident:
Christian Häle
Heldstrasse 10g - 9443 Widnau
Tel. 079 240 13 45 - G: 071 737 90 83



Marketing:
Oscar Izquierdo
Augjessenweg 8 - 9443 Widnau
Tel. 079 469 41 02 - G: 071 727 57 42



Spiko:
Peter Schmid
Fahrweg 23a - 9443 Widnau
Tel. 071 722 26 23 / 079 219 95 74



Sekretariat:
Judith Spirig
Fuchsgasse 22 - 9443 Widnau
Tel. 079 631 71 22



Kassier:
Benedikt Schawalder
Tel. 079 129 25 93



Aktuar:
Urs (Giges) Spirig
Kappelweg 24 - 9444 Diepoldsau
Tel. 078 809 69 96



Junioren-Obmann
Roland Frei
Kapellweg 77 - 9443 Widnau
Tel. 079 367 16 06



FFC-Präsident:
Markus Heule
Lehmstrasse 6, 9443 Widnau
Tel. 079 849 95 51



Verbindung zu Supporter
Christof Faleschini
Bluetschwitzerweg 6 - 9443 Widnau
Tel. 079 212 52 16



Senioren-Obmann
Ivo Kellenberger
Tel. 078 830 75 85

Helfer: Saison 2017/18

Platzkassier:	Tanja Frei & Sandra Frauenfelder
Platz-Speaker:	Stefan Frauenfelder
Schiri-Betreuer:	Sonderegger Peter (Fip)
Bar-Crew:	Walt Ralph / Mähr Peter
Bau:	Blumer Mario / Urs Spirig
Club-Arzt:	Dr. Würth Roman
Kiosk (auf Aegeten):	Weder Esther / Karin Zingg Bea Kühnis / Fabienne Benz und Chef-Griller Heini Köppel
Platz-Zeichner:	Ralph Walt / Stefan Frauenfelder Peter Sonderegger (Fip)
Supporter-Präsident:	Dr. Würth Roman
Juniorenkommission:	Thomas Dietsche, Frei Roland, Roman Riklin, Kolb Markus Sonderegger Sven, Thomas Tanner
Saisonprogramm:	Köppel Marcel, Oscar Izquierdo Eugster Peter, Fehr Jürg, Richard Hengl, Kolb Markus,
Lottomatch:	Esther Weder, Ruedi Sieber, Bea Kühnis, Peter Mähr, Corinne Grünenfelder
Bandenwerbung:	Dogan Demir, Schmitter Hampi
Webmaster	Yanik Sigrist / freicom.ch

Unsere Schiedsrichter:



Aggeler Bernhard



Starlinger Alois

Wanted

Sportlich ambitioniert

Fussballverliebt

genau du bist

gesucht!



v.l.n.r.: Aggeler Bernhard, Starlinger Alois, Jocham Kuno (Präsident FCW),
Sonderegger Peter (Schiri-Betreuer FCW)

Ohne Schiri - kein Fussball!

Der FC Widnau ist immer angewiesen auf Spielleiter! Falls ein Verein nicht die nötigen «Refs» stellen kann, muss eine oder mehrere Mannschaften vom Spielbetrieb genommen werden!

Falls Sie sich angesprochen fühlen - melden Sie sich als Schiedsrichter!

Bei Sonderegger Peter (Fip)

079 623 44 08 oder bei Eugster Peter

078 842 86 10 - Vielen Dank!

Immer wieder einen Blick wert:

www.fcwidnau.ch



Café & Restaurant
 «Am Marktplatz»
 Marktstrasse 4
 9435 Heerbrugg
 071 722 60 00

Mehr hören
 Mehr sehen
 Mehr surfen
 Einfach mehr
 erleben mit
 Rii-Seez-Net.



Infoline 081 755 44 99
 www.rii-seez-net.ch

Rii-Seez-Net

Stahlkonstruktionen
 Fassaden- und Dachsysteme
Wir bleiben für Sie am Ball.
 Verglasungen und Wintergärten
 Chromstahlarbeiten
 Fenster, Türen, Metallfronten
 Schlosserarbeiten

WÜST METALBAU
 STAHL- U. FASSADENBAU

Wüst Metallbau AG
 CH-9450 Altstätten
 Bäflesstrasse 16
 T+41 71 757 18 18
 www.wuest-metallbau.ch

$D + S^{\frac{M = q \times l^2}{8}}$ BAUSTATIK GMBH

9443 Widnau, T 071 722 11 30
 info@dsbaustatik.ch



*Wir wünschen dem FC Widnau
 eine erfolgreiche Saison.*

fritz gresser ag

www.gresser-ag.ch 9443 widnau

FreidanielAG

Traktoren, Land- und Kommunalmaschinen, Motorgeräte

Tel. 071.722.17.76 Fax. 071.722.30.51

Gewerbestrasse 9 · 9444 Diepoldsau

- Rasenmäher**
- Gartenhacken**
- Motorsägen**
- Sensen**

Verkauf + Service

**Sind Ihre Gartengeräte
 einsatzbereit**



Rückblick Saison 16/17

Die ersten Spiele nach dem Abstieg in die Regionale 2. Liga verliefen sehr harzig. Die neu formierte Mannschaft hat sich noch nicht gefunden. So stand man nach vier Spielen mit erst einem Punkt am Tabellenende. Dann konnte man eine Serie von sieben Spielen ohne Niederlage hinlegen und einen Platz im sicheren Mittelfeld erspielen. Der Start in die Rückrunde verlief etwas besser. Danach folgte ein kleines Tief und zum Schluss wieder eine Serie mit fünf Siegen. Schlussendlich erkämpfte sich das Team Rang 3, wobei man das Saisonziel sogar übertroffen hat.

Vorbereitung Saison 17/18

Unter dem Motto «Neuaufbau» wurde die Kader-

planung in Angriff genommen. Einige Spieler verliessen den Verein. Neue Spieler sind gekommen. Der Kader ist qualitativ sehr gut bestückt. Wovon 19 von 23 Spielern irgendwann in der eigenen Junioren-Abteilung (JG Widnau/Diepoldsau-Schmitter oder im Team Rheintal) ausgebildet wurden. Der Weg auf «eigene» Spieler zu setzen wird fortgesetzt.

Die Vorbereitung verlief Resultat mässig durchzogen. Konnte der «Beerlicup»-Sieg vom Vorjahr noch wiederholt werden, hat man am Pokalturnier in Rebstein Resultat mässig eher enttäuscht. Highlight der Vorbereitung war sicher das Spiel gegen die Profis der Austria Lustenau. Das Spiel wurde schlussendlich klar verloren (0:5), wir konnten aber das Match bis zur

80. Minute ausgeglichen gestalten.

Saison 17/18

Nach der Berg- und Tal Fahrt der letzten Saison möchten wir konstanter auftreten. Als Saisonziel möchten wir Platz 3 verteidigen.

Natürlich möchten wir uns an dieser Stelle bei allen Fans und Sponsoren bedanken, die uns auch in der kommenden Saison unterstützen werden. Wir sind bereit und freuen uns auf die kommende Saison mit den vielen Rheintaler Derbys.

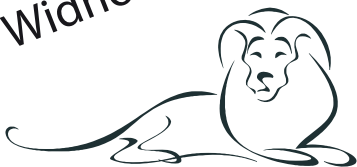
Trainer: Sonderegger Sven

Coach: Daniel Lüchinger



Hinten vlnr.: Daniel Lässer, Diego Liechti, Daniele Lamorte, Jasmin Abdoski, Samuel Thönig, Furkan Kalmis, Sandro Hutter, Daniel De Almeida, Sven Sonderegger (Trainer)
Mitte vlnr.: Ralf Walt (Betreuer), Salvatore Forgia, Hot Ogün, Domink Nüesch, Stefan Lukic, Valentin Aggeler, Igor Rankovic, Kuno Jocham (Präsident), Markus Hutter (Sportchef)
Unten vlnr.: Anja Veber (Physio), Timo Faleschini, Ali Jusefi, Murat Karabulut, Manuel Tobler, Philipp Hammer, Sandro Sonderegger, Marc Gröber, Daniel Lüchinger (Coach)
es fehlen: Marco Lenz, Arlind Avdiji, Selim Kaya, Daniel Vogt (Goaltrainer)

Hopp
Widnou!!!



Speiserestaurant Löwen



BAR Grosse Katze

Di – So: ab 16:30 Uhr offen
So + Mo: Ruhetag
Grosse Gartenwirtschaft
gemütliches Säali bis 30 Pers.
Garten/Grill/Glace im Sommer

coole Drinks
trendiger Sound

Live Übertragung von
Sport-Events

Löwen Hit: «Poulet im Körbli»

Auf Ihren Besuch freuen sich Michaela und Ivo Saxer

Rest. Löwen, Bahnhofstr. 29, 9443 Widnau - info@loewen-widnau.ch Tel: 071 722 10 33



RISTORANTE PIZZERIA
BAHNHOFSTRASSE 19 • WIDNAU

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo-SA 11.30 – 13.45 UHR / 17.00 – 23.00 UHR
So 11.30 – 13.30 UHR / 17.30 – 21.30 UHR



NEO_Architektur die bewegt



NEO Architektur AG • Lindenstrasse 52 • 9443 Widnau
071 727 13 20 • info@neo-architektur.ch • www.neo-architektur.ch

Überlassen Sie alles Miimo

Der neue Roboter-Rasenmäher von Honda



Miimo

W&W

Bikes & Motorgeräte Service & Reparaturen
Hintere Kirchstr. 25 9444 Diepoldsau
Tel. 071 / 733 13 30 durot@wundw.ch
Fax 071 / 733 13 39 www.wundw.ch

HONDA
POWER EQUIPMENT

Wo WÜRD E DIETER BOWLEN?
IM BCR BOWLINGCENTER WIDNAU. WWW.B-C-R.CH

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag – Donnerstag	17.00h – 24.00h	Samstag	14.00h – 02.00h
Freitag	17.00h – 02.00h	Sonntag	14.00h – 22.00h

BCR
BOWLING CENTER RHEINTAL
Tel. 071 722 22 88

Team «Zwoa»: Hart gekämpft, dennoch Saisonziel verfehlt!

Die 2. Mannschaft hatte nach dem grandiosen Aufstieg in der Vorsaison ein grosses gemeinsames Ziel: Den Ligaerhalt.

Im Winter wurde das Team um Neo-Trainer Ralph Heeb und Leo Ciardullo neu eingestellt. Mit einem wichtigen 0:1 Start Sieg Auswärts beim Tabellenletzten FC Staad, konnte man neue Hoffnung schöpfen im Kampf gegen den Abstieg.

Die ganze Rückrunde war ein Wechselbad der Gefühle. Die motivierte Truppe ging in jedem Spiel als krasser Aussenseiter auf Punktejagd.

Trotz teilweiser grosser personeller Unterstützung der 1. Mannschaft, holte man aber zu wenige «Big-Points». Mitte der Rückrunde gelang ein genialer 1:3

Auswärtssieg in Schaan. Die Hoffnung auf den Klassenerhalt war grösser denn je. Zwischenzeitlich waren es 8 Punkte Vorsprung auf den Strich. Da wusste aber noch keiner das der FC Wittenbach in den letzten Spielen den Lauf ihres Lebens hinlegen würde.

Der Mannschaft konnte in der ganzen Rückrunde keinen Vorwurf gemacht werden. Der Glaube und der Einsatz an das grosse Vereinsziel war immer da. Das sah man auch an der Trainingsbeteiligung. 16-18 Spieler waren immer voll motiviert 3x zum Training erschienen.

Tapfer hatte man jedes Spiel absolviert und war nie richtig unterlegen. Die Resultate fielen immer knapp aus. Im Gegensatz zur Hinrunde wurde man nie

abgeschossen. Man war dem Gegner stets ebenbürtig. Schlussendlich muss man sagen, das auch das nötige Glück gefehlt hatte.

Im letzten Saisonspiel zu Hause gegen den FC Teufen, konnte man die Saison trotz Abstieg versöhnlich und positiv mit einen 4:2 Sieg beenden.

Für die neue Saison sind wir voll überzeugt, mit der verjüngten Mannschaft in der 4.Liga vorne mitzuspielen zu können. Und wer weiss, ob es nochmals einen Aufstieg geben wird. Wir vom Trainerteam freuen uns sehr auf die neue Saison.

Die Trainer
Ralph Heeb & Leo Ciardullo



Unser «Zwoa» ist voll motiviert und gut gerüstet für die neue Meisterschaftsrunde

FEHR-DRUCK AG

... schön für Sie zu arbeiten!

Satz
und Druck
von A-Z

Feldstrasse 24a
9443 Widnau

Telefon 071 722 65 55

info@fehrdruck.ch
www.fehrdruk.ch



rhenusana
die rheintaler krankenkasse



Ihre beste Wahl!

Thomas Albrecher
Kundenberater bei der rhenusana

www.rhenusana.ch

Kompakt-SUV...

...nach Update:



*Der neue GLA bietet von allem mehr,
für Sie, bei uns:*



von 1 bis 100 t...
stern*garage
besser unterwegs – SternGarage.ch AG

**Sieber's
Kindershop**

Baby- und Kindermode

**Bahnhofstrasse 46
9443 Widnau**

Tel. 071 722 26 76

**e-mail:
kindershop@bluewin.ch**



**M. Hartmann
Treuhand AG**

Mitglied TREUHAND | SUISSE

Hauptsitz: Bogenstrasse 6 / 9444 Diepoldsau / T 071 737 99 00 / info@hartmann-group.ch
Niederlassung: Choblastrasse 14 / 9464 Rüthi / 071 737 99 04 / ruethi@hartmann-group.ch

Auf die Frage, wie man einen Saisonrückblick schreiben könnte, gibt es meistens die gleichen Antworten. «Betrachte und vergleiche die Resultate», «Trainingsbesuch» und «Zufriedenheit der gezeigten Leistung» sind nur drei der immer wiederkehrenden Stichworte. Wenn man die vergangene Saison betrachtet, könnte man aber beinahe den alten Bericht nehmen, kopieren, das Datum ändern et voilà: Saisonrückblick 2016/2017. Aber trotzdem noch kurz von Anfang an.

Das Ziel wurde für diese Saison 16/17 mit dem vorderen Drittel gesetzt. Nach drei Spielen konnte man 2 Siege und 1 Niederlage vorweisen. Danach war aber der Wurm drin. Das Tore schießen wurde immer mehr zum Krampf und hinten bekam man zu viele «einfache» Tore. Wir haben uns dann bis zur Winterpause durchgebissen und waren froh, dass die Vorrunde vorbei war. Die Vorrunde war vom spielerischen und kämpferischen her nicht schlecht, darauf konnte man aufbauen.

Nach der Saison ist vor der Saison. Die Zeit zwischen Weihnachten und dem ersten Spiel der Rückrunde ist immer eine heikle Phase. Viele geniessen die spielfreie Zeit und der Trainingsbesuch wird nicht immer als obligatorisch, sondern mehr als optional angesehen. Dabei wäre genau dieser Zeitraum wichtig, vorhandene Problemzonen zu neutralisieren

oder zu optimieren. Speziell war auch wieder der Besuch im «Mooser Wirt» im St. Anton am Arlberg, was auch zu den speziellen Anlässen gehört, welche wir alljährlich machen. Unser Trainingslager am Gardasee war auch wieder ein Erfolg. Die Trainingseinheiten wurden intensiv genutzt, bei dem der eine oder andere auch mal ohne gegnerische Einwirkung zu Boden ging. Vielleicht lag es auch an den langen und intensiven Nächten. Im Grossen und Ganzen war die Vorbereitung ordentlich und man wollte eine gute Rückrunde spielen.

Die Rückrunde ist schnell erzählt. Wie es so im Fussball ist, wenn man fast am Tabellenende ist, fällt nicht mehr jeder Ball rein sondern man muss diesen fast schon «reinwürgen». Zuverlässigkeit und Motivation fehlten bei einigen Spielern, was auch bei der Tabellsituation ein wenig verständlich war und so wurde es immer schwerer die Motivation hochzuhalten und die Mannschaft für das nächste Spiel vorzubereiten. Trotzdem konnte man in der Rückrunde auch noch mal zünftig jubeln, da war der Derby Sieg gegen den FC Altstätten und am Saisonende, bei dem wir jeweils die Aufstellung auslösen, holten wir ein Unentschieden. Vor allem auf der Torhüterposition sah man bei einem sein eigentliches Talent.

Es war ein Auf und Ab in dieser Saison. Wenn man aber den Siegeswillen und Kontinuität, welchen man ab und zu gegen die starken Teams aufbringen konnte betrachtet, hätte man gegen schwächere oder gleichgestellte Teams mehr herausholen müssen.

Nach dieser Saison verlassen uns 3 Spieler. Zwei werden sich den Senioren 30+ anschliessen. In Namen von Mario Blumer und Thomas Widmer. Euch vielen Dank für die tollen und spannenden Jahre bei uns im Team 3. Ausserdem wird Alexander Hensel ein Pause einlegen.

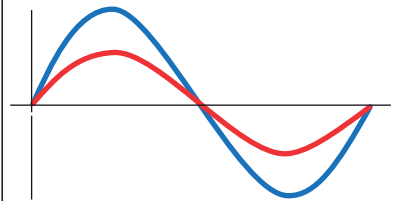
Eine Saison mit einzelnen guten Spielen, schönen Spielzügen, hervorragenden Toren, ein paar unnötigen Fehler und einem nicht erreichten Saisonziel. Das Team selber jedoch... das wächst stetig!

Der Trainer
Marco Lehmann



Der FC Widnau bedankt sich bei allen Inserenten von dieser Broschüre!

SIEBER
ELEKTROKONTROLLEN



Beat Sieber
Elektrokontrolleur
Zinggenstrasse 10
9443 Widnau

Tel.: 071 720 06 33

Natel: 078 622 23 26

Fax: 071 720 06 34

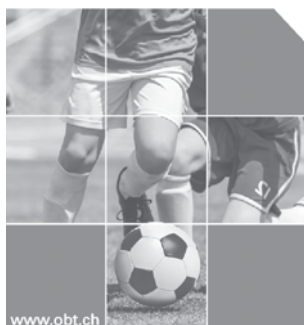
e-Mail:

beat.sieber@bluewin.ch

Treuhand | Steuer- und Rechtsberatung
Wirtschaftsprüfung | Unternehmensberatung
Informatik-Gesamtlösungen

OBT

Das richtige Team entscheidet



Sei es auf dem Spielfeld oder bei einer kompetenten und individuellen Dienstleistung von OBT, unsere Spezialisten beraten Sie kompetent, zuverlässig und professionell. Unsere erfahrenen **Treuhandspezialisten** bieten Ihnen starke Dienstleistungen, die Sie zum Sieg führen.

Marcel Holenstein, Herbert Jocham und Anita Sonderegger freuen sich auf Sie!

OBT AG
Auerstrasse 31 | 9435 Heerbrugg | Telefon +41 71 727 11 88

e-n ernst nüesch & co.
balgach · diepoldsau
holzbau · bodenbeläge

en-holz.ch

071 722 16 12

HOLZBAU
INNENAUSBAU

HAUSWARTUNG
PARKETT-BÖDEN

BODENBELÄGE
RENOVATIONEN

THOMAS
HENGARTNER

CH-9443 Widnau/SG Mobile 079/677 27 25
t.hengartner@bluemail.ch Telefax 071/720 00 23

nu  om

neue | universelle | communication

- ✓ IT - Services
- ✓ Telecom
- ✓ Elektrobiologie
- ✓ Internet
- ✓ Elektro

Nucom AG ! Diepoldsauerstrasse 17 ! CH-9443 Widnau
Telefon 071 727 18 18 ! Fax 071 727 18 08
info@nucom.ch ! www.nucom.ch

MOHSEN

Ihr Tabakfachgeschäft

**Auserwählte
Tabakwaren
und Spirituosen**



Bahnhofstrasse 32 · 9443 Widnau
(neben Elektro Tanner AG) Tel. 071 722 85 54

Sport verbindet

Wir unterstützen den Sport und lokale Vereine, weil uns das Rheintal und seine Menschen am Herzen liegen.

bienenmässig sportlich

Geschäftsstellen
Altstätten, Widnau, Rüthi
Tel. 071 757 82 82
www.bienebank.clientis.ch



Clientis
Biene Bank im Rheintal



A-Junioren mit Trainer Martin Oehme

«Team Rheintal» - Jun-B

Das diesjährige Team Rheintal ist zu einem Drittel mit Spielern besetzt, welche bereits letzte Saison in diesem Team gespielt haben und aus C-Junioren die nachgerutscht sind. Zusätzlich ist 1 Spieler vom LVF (Lichtensteiner Fussballverband) zu seinem Stammverein zurückgekehrt und dieser wurde ebenfalls ins Kader aufgenommen. Auch für Spieler, die in ihren Stammvereinen gute Leistungen erbracht haben, ist die Tür zum Team Rheintal jederzeit geöffnet. Das Team wird in der Coca-Cola Junior League spielen, welche das höchste Niveau im Breiten-Junioren Fussball repräsentiert. Es wird sich in dieser Liga mit den stärksten Teams in der Ostschweiz messen können.

Rund ein Drittel dieser Mannschaft genoss eine fundierte, fussballerische Grundausbildung in unseren regionalen Auswahlen. In dieser Saison gilt es die Spieler technisch zu verbessern, damit sie auch unter hohem Druck im Wettkampf bestehen können. Dazu gehören auch physische Elemente, welche im wöchentlichen Training eingebaut werden. Ebenfalls im taktischen Bereich gilt es die Spieler weiter zu entwickeln. Hauptziel ist es die Junioren in all diesen Bereichen an den Aktivmannschaften heranzuführen.

Trainer
Roberto Varano



«Team Rheintal» Junioren B - Trainer Roberto Varano

Zahnarztpraxis
Unterdorfstrasse 50
CH-9443 Widnau

Telefon +41 (0)71 723 12 13
Fax +41 (0)71 723 12 10
info@smileconcept.ch
www.smileconcept.ch

smile concept



Capita Liegenschaften GmbH

Handel • Verwaltung • Buchhaltung

Rolly Spirig

Heimstrasse 17
9436 Balgach

Tel. 071 722 79 83
Fax 071 722 79 85
Mobil 079 638 08 37
rolly.spirig@capita.ch

MOBAU GmbH

- Schreinerarbeiten
- Küchen, Bäder, Fenster und Türen
- Umbauten und Renovationen
- Trockenbau
- Demontagen
- Räumungen

9443 Widnau

Tel. 079 755 12 12

Restaurant Rosengarten

Unterdorfstrasse 79 · 9443 Widnau



Telefon 071 722 23 22

Telefax 071 722 47 63 / e-mail: roseda@bluewin.ch

Saal 65 Personen

Säli 20 Personen

Samstags ab 14 Uhr und Sonntag geschlossen (für spezielle Anlässe geöffnet)

Das Roasli-Team

Zum Stamm zum Sein -

im Roasli ist's immer fein!

Cordon Bleu-Plausch jeden 1. Freitag im Monat

Allianz

Paul Eugster

Versicherungs- und Vorsorgeberater

paul.eugster@allianz-suisse.ch
Im Schadenfall 0800 22 33 44

Allianz Suisse

Hauptagentur Widnau

Unterdorfstrasse 83

CH-9443 Widnau

Tel. 058 357 10 55

Fax 058 357 10 51

Mobile 079 507 68 37



maXfrei
faszination.stein

Natursteinwerk

Handel Vertrieb
Marketing

Nöllenstrasse 17a
CH-9443 Widnau

tel. 41 71 727 08 38
fax 41 71 727 08 48

www.maxfrei.ch
info@maxfrei.ch

design by
maXim
living.lifestyle

Goldsponsor - FC Widnau

Gebr. Kühnis AG

Hoch- + Tiefbau

9443 Widnau

good wash



Die Selbstbedienungswaschanlage für pikfein saubere Autos

Bei uns bringen Sie Ihr Auto
mit Sicherheit zum Strahlen!

Beim Bahnübergang, vis à vis Leica Parkplatz, Balgach

SB-Wash Center



Juniores B mit insgesamt drei Mannschaften!



B2 Trainer Adnan Buyar

Die B-Junioren (15 & 16 jährig) werden im taktischen Verhalten gezielt trainiert. So wird zum Beispiel die Angriffsauslösung sowie das defensive Verhalten optimiert und die Technik komplettiert.

Das Spielverständnis soll spezifisch trainiert werden, damit das Spiel «gelesen» werden kann. Evtl. werden bereits Zusatztrainings in den Aktivmannschaften (Team 1 oder 2) angeboten um die Spieler auf den späteren Übertritt vorzubereiten.

Nebst der 1. & 2. Stärkeklasse gibt es bei den B-Junioren die «Promotion League» sowie die «Coca-Cola Junior League». Auf diesem Niveau spielen die stärksten Mannschaften der Ostschweiz in einer eigenen Liga. Der FC Widnau hat sich bei den B-Junioren nicht nur mit dem FC Diepoldsau-Schmitter zu einer JG zusammen geschlossen, sondern bildet zusammen mit dem FC Rheineck, dem FC Au-Berneck 05, FC Staad, dem FC Montlingen und dem FC Rorschach das Team Rheintal.

Juniores B3 mit Trainer Aloi Riccardo



**Alle Infos
über den
FCW:**

**fcwidnau.ch
fcwidnau.ch
fcwidnau.ch
fcwidnau.ch**



«Sie suchen – wir finden!»

work-shop Personalberatung GmbH
Neugasse 14
CH-9400 Rorschach
Fon +41 (0)71 844 00 44
rorschach@work-shop.ch
www.work-shop.ch

work-shop
Personalberatung

G. Schmitter AG

MULDEN \ TRANSPORTE \ KRANBETRIEB

Espenstrasse 91 | 9443 Widnau

Tel. 071 727 11 30 | Fax 071 727 11 31

info@gschmitter.ch | www.gschmitter.ch

Präzisionsmechanik –
eine Sache des Vertrauens.



Fertigungspartner für:

- Präzisionsmechanik
- Präzisionsmechanische Baugruppen
- Oberflächenveredelung (Galvanik/Lackieren)

Heinrich-Wild-Strasse
CH-9435 Heerbrugg

Tel. +41 71 727 41 41

www.polymeca.com

polymeca

PASSION FOR PRECISION



SPIRIG-SIEBER AG
Schlosserei



www.spirig-sieber.ch

spirig-sieber.ag@bluewin.ch

Birkenstrasse 1a • 9443 Widnau • Tel. 071722 27 25

RHY MONTAGEN

Auerstrasse 36 - 9442 Berneck

Marcel Zaru

Bau- & Schreinermontagen

Laden- & Messebau

Innenausbau • Umbau • Renovation

info@rhymontagen.ch • Tel: +41 71 722 06 41 • www.rhymontagen.ch

Rückblick Saison 16/17 - Team Rheintal Jun. C1 CCJLC

Unser Ziel für die Saison 2016/17 war ganz klar, mit der neuen Junioren Mannschaft «nicht» von der höchsten Juniorenklasse abzusteigen. Dieses Ziel haben wir mehr als erreicht und beide Runden auf dem sehr guten dritten Rang abgeschlossen. Den fussballerischen Weg und das Können konnten wir sehr stark weiterentwickeln. Unser Ziel war es auch, so viele Spieler wie möglich in die nächsthöhere Klasse der Jun. B «Coca Cola» zu bringen.

Vom Jahrgang 2002 welche im Sommer 2017 zu den Jun. B wechselten, konnten wir von 15 Spieler genau 13 Spieler wieder in die höchste Juniorenklasse einfügen.

Unser Leitfaden: «Wir wollen alle am gleichen Strick ziehen» wurde sehr gut umgesetzt.

Unser Ziel für die neue Saison 2017 / 2018 ist, die neu zusammengestellten C1 Junioren zu einer Einheit zu formen, welche Spielfreude, Begeisterung und Teamgeist ausleben dürfen und können. Die Mannschaft wurde mit 17 neuen Spielern wieder sehr Interessant «bestückt». Das Team besteht jetzt aus einem Kader von 21 Spielern. Davon sind 13 Spieler im Jahrgang 2003 und 8 Spieler im Jahrgang 2004. Mit 8 Spieler vom FC Au-Berneck 05, 2 Spieler von FC Diepoldsau und 11 Spieler vom FCW.

Unser Ziel vom Trainerstab ist die Coca Cola Liga zu halten. Spass und Freude am Fussball zu vermitteln und die Mannschaft auf und neben dem Platz zu festigen.

Die Trainer : Stephan Martic & Urs Gremminger

Jun. Cb - Auch für die neue Saison gilt wieder:

«Nicht das Resultat bzw. die Tabelle, sondern der Fortschritt und die Entwicklung der Mannschaft und der einzelnen Spieler stehen im Mittelpunkt all meiner Bemühungen!»

Wie es im Juniorenbereich üblich ist, gab es auch auf diese Saison hin wieder einen grossen Wechsel in der Mannschaft. Von der «alten Mannschaft» sind 4 Spieler im Team geblieben und nicht weniger als 13 neue Spieler haben unsere Mannschaft komplettiert. Für viele (ehemalige D-Junioren) ist es das erste Mal, dass sie auf das ganze Fussballfeld Elf gegen Elf spielen. Deshalb ist es sehr wichtig, dass sich die neu formierte Mannschaft so rasch wie möglich findet und die Umstellung auf den 11er Fussball bestmöglich gelingt!

Dafür werden im Training die technischen und koordinativen Fähigkeiten weiterhin intensiv geübt. Aber auch das Spielverständnis und das taktische Verhalten der Spieler und der Mannschaft bilden in der Ausbildung einen wichtigen Punkt. Neben all diesen „fussballerischen Fähigkeiten“ spielen aber auch „Teamgeist und Fairplay“ eine äusserst wichtige Rolle. Dazu gehören: gegenseitiger Respekt und Toleranz, aber auch Ehrlichkeit und Zuverlässigkeit! Und deshalb werde ich auch grossen Wert darauf legen.

Mit dem neuen, sehr motivierten Team bin ich mir sicher, dass wir uns in allen oben beschriebenen Punkten weiter entwickeln und verbessern werden und sich somit das in der Mannschaft steckende Potenzial optimal entfalten kann!

Für die kommende Saison wünsche ich allen eine verletzungsfreie Zeit und viel Spass und Freude am Fussball!

Team C2 / Pasquale Marciello

Team Rheintal Jun. C - in der CCJL mit Trainer Stefan Matic und Urs Gremminger (rechts)



C3 JG Bericht: Unser Ziel ist ganz klar: Den Jungen und neuen Spieler den 11er Fussball näher zu bringen. Wir wollen auch offensiven Fussball spielen. Nicht zu vergessen - und dies ist wichtig, dass wir alle Spieler spielen lassen werden damit sie Freude am Fussball haben. Natürlich fordern wir auch die nötige Disziplin. Gruss Akram

Schmidheiny

WEINGUT IM RHEINTAL

Schlossstrasse 210 · CH-9435 Heerbrugg · T +41 71 722 82 13 · www.schmidheiny.ch

hirn

AUTOMOBILE

- Appenzell Hirn Appenzell AG
- Balgach Hirn Balgach AG
- Oberriet Hirn Oberriet AG
- St. Gallen Hirn Rent AG
- St. Gallen Zil-Garage St. Gallen AG

www.hirn.ch



CH-9443 Widnau · Gütelistrasse 1 · Tel. 071 722 49 70

Café, Gelateria Forum

Bahnhofstrasse 24, Widnau



Unsere Öffnungszeiten:

Bar e Gelateria
Di - So ab 07.15 Uhr geöffnet

Ristorante del Pesce:
Do - So ab 17.30 Uhr geöffnet

Montag geschlossen



KÖPPEL

9434 AU Tel. 071 747 87 87 www.koepfel.ch

- KUONI
- TUI
- Neckermann
- 1-2-FLY ...

Abflüge: Zürich, Friedrichshafen, Innsbruck...

Alle guten in- und ausländischen Veranstalter zu Originalpreisen!

- Flugreisen
- Linienflüge
- Kreuzfahrten
- Städtereisen
- Last-Minute



Jun. D «Elite» mit den Trainern Ralf Schmitter links oben und Harald Thönig



Jun. D - JG Trainer Simon Marcon und David Lo Bartolo



Jun. D b mit den Trainern Urs Künzler (links) und Uros Umjenovic



Jun. D c - mit den Trainern Walter Aloï (links) und Santo Azzarone

Liebe Fußballfreunde

Jedes Jahr kurz den Sommerferien wiederholen sich die Ereignisse bei der Formierung der neuen Mannschaften. Die jüngeren Jahrgänge bleiben in der gleichen Kategorie, während die älteren in die nächste Altersklasse aufsteigen. Überall stellt man sich die gleichen Fragen: Wer wird unser neuer Trainer sein? Ist er gut? Ist er lieb? Hat er überhaupt eine Ahnung von Fussball? Bleibt mein bester Freund in meiner Mannschaft? Etc. Nach den ersten paar Trainings sind viele Fragen beantwortet. Die einen sind glücklich mit ihrer neuen Zuteilung, andere fügen sich ihrem Schicksal und wieder andere hadern mit ihrem schweren Los. Es ist für die Trainer und den Obmännern nicht leicht die Spieler in die sportliche richtige Mannschaft zuzuteilen und gleichzeitig zu schauen, dass die guten Kollegen weiterhin in der gleichen Mannschaft spielen. Wie in Schule, muss man lernen, auch im Fussball getrennte Wege zu gehen. Man bleibt aber Freunde und man kann sich in Widnau an vielen schönen Orten treffen, um die gute Freundschaft zu pflegen. Nebst den sportlichen Zielen die Juniores technisch aber auch taktisch weiterzubringen, ist es auch eines unserer Hauptziele diese neu formierte Mannschaft zu einer sportlichen und kameradschaftlichen Einheit zusammenzubringen, welche nicht nur bei siegreichen Spielen zueinander hält, sondern auch nach einer Niederlage als Team auftritt, sich Mut zuspricht und mit neuem Elan und sportlichen Ehrgeiz die nächsten Aufgaben bzw. Spiele in Angriff nimmt.

Natürlich freuen wir uns sehr, wenn unser «10er» Mann uns von der Seitenlinie anfeuert und uns zu Höchstleistungen antreibt.

In diesem Sinne

Sportliche Grüsse Jun Dc - Trainer: Walter Aloï & Santo Azzarone

Spirig Vogel

Haustechnik und Gebäudehülle

Wir wünschen dem FC Widnau eine erfolgreiche Saison

Teppich
Parkett
Vorhänge
Bettwaren

**AUF UNSERE BÖDEN
KÖNNEN SIE STEHEN!**

Schauen Sie unverbindlich bei uns rein!

Bartal AG
Bodenbeläge

F. Bartholet
Diepoldsauerstr. 31
9443 Widnau
Tel. 071 722 56 42
bartalag@bluewin.ch

Rest. Widenau
Widnau

Dienstag 17-21h _____
Spaghettiplausch Fr. 8.--

Mittwoch 17-21h _____
Event-Küche Fr. 10.--

s'Widenau-Team freut sich auf Ihren Besuch...!



**EIGENLOB
STINKT.**

Für viele Bauherren und -unternehmerinnen sind wir bevorzugter Partner beim Gartenbau. Fragen Sie doch die, warum das so ist.

BUCHER

IHRE GARTENWELT SEIT 1958

9443 Widnau / T 071 727 08 60 / www.bucher-widnau.ch

**DER ANLASS
BIST DU.**

ROYAL – GOLD UND DIAMANTEN



AARAU
ALTDORF
ARBON
BAD RAGAZ
BASEL

BERN
BIEL
BRIG
CHUR
FRAUENFELD

LUZERN
LYSS
HARBACH
MELS
RAPPERSWIL

ROMANSHORN
SCHAFFHAUSEN
SEEWEN
SOLOTHURN
STANS

ST.GALLEN
SURSEE
THUN
VISP
WÄDENSWIL

WIL
WINTERTHUR
WÜRENLINGEN
ZÜRICH
rhomberg.ch/ajm

Rhomberg

Amanda Ammann



Jun. E - Trainer Marco Maier (links) und Stefan Frauenfelder

An die FCW-Fussballfans

Marco Maier und ich haben auf die neue Saison hin die Junioren Ea übernommen. Nach 5 Jahren bzw. 6 Jahren als Junioren G Trainer, wollten wir eine neue Herausforderung annehmen. Da wir ja die meisten Kids schon als G-Junioren trainierten, kannten wir uns schon, wie auch die meisten Eltern.

Unser Ziel ist es, die Kids weiter zu entwickeln aber an erster Stelle, das sie Freude am Fussballspielen haben und gerne zu uns kommen - wir glauben auf einem gutem Weg zu sein :-).

In der Vorrunde haben wir die meisten Spiele in der 2. Stärkeklasse gewonnen, so das wir uns entschlossen haben, ab dem Frühjahr 2018 in der 1. Stärkeklasse zu spielen.

Bei den Eltern möchte ich mich noch auf diesem Wege bedanken für die tolle Unterstützung.

Hopp Widnau

Die Trainer einer tollen Mannschaft

Marco Maier & Stefan Frauenfelder



Jun. E - Trainer Eb Trainer: Foti Fotitidis und es fehlt Peter Hutter und Marco Lehmann



Unsere beiden Ehrenpräsidenten «Opel Sepp» und Ruedi Sieber

DANKE! DANKE! DANKE!



Bitte berücksichtigen Sie doch bei Ihrem nächsten Einkauf einen unserer Inserenten!

ELEKTRO FREI

RHEINTAL AG

Starkstrom – Schwachstrom – Telematik

Unterdorfstr. 94
9443 Widnau
Tel. 071 727 80 80

Bahnhofstr. 56
9424 Rheineck
Tel. 071 888 56 66

Im Moos 2
9450 Lüchingen
Tel. 071 750 04 44

Hauptstrasse 80
9658 Wildhaus
Tel. 071 999 94 44

www.elektro-frei.ch

DON BOSCO JUGENDFÖRDERUNG · WIDNAU

Wir unterstützen
junge Menschen!



Werden Sie Mitglied - Sie werden begeistert sein.



Kontaktadresse: Oskar Köppel · Girenstrasse 27 · 9443 Widnau · Telefon 071 720 11 55
e-mail: donboscowidnau@blueemail.ch · www.donboscowidnau.ch

Unsere Trainer leisten
grossartige Arbeit !!!

HERZLICHEN DANK -

durch euren immensen Einsatz für den FCW und die Kids, haben diese eine sinnvolle Beschäftigung und ein Hobby, welches Spass macht und gesund ist. Ihr macht einen richtig guten Job - weiter so... !!!



WINIGER

VELO MOTO

Hauptstrasse 75b : 9434 Au/SG
Telefon 071 744 11 55 : Telefax 071 744 56 55
www.winiger-au.ch : info@winiger-au.ch

• Beratung • Verkauf • Service • Reparaturen

NEO_Architektur die bewegt



NEO Architektur AG • Lindenstrasse 52 • 9443 Widnau
071 727 13 20 • info@neo-architektur.ch • www.neo-architektur.ch

HECHT

WIDNAU

Gastronomie
Restaurant
Event-Location

Abschalten, geniessen,
Bekanntschafen pflegen

Montag bis Freitag geöffnet
8.00 bis 14.00 Uhr / ab 17.00 Uhr
Samstag und Sonntag auf Anfrage geöffnet

Kontakt: Madlen Oesch Phone: +41 (0)71 722 24 91
Büchelstrasse 18 Mobile 079 352 82 55
9443 Widnau e-mail: info@hecht-widnau.ch

V | K

VERZINKEREI KRIESEMM AG

Wir wünschen viele spannende
Matches und eine unfallfreie
Saison.

Schnell und zuverlässig.

Verzinkerei Kriessem AG
Alte Rheinstrasse 50
CH-9451 Kriessem
info@vkkriessem.ch
www.vkkriessem.ch

Das Rheintaler Qualitätsfenster

Ihr Spezialist für Fenster aus Holz, Holz-Alu und Kunststoff
bei Neubauten, Umbauten, Renovationen und Reparaturen

Sirius[®]
Fenstersystem

Mit Sonnenenergie
produziert

WEDER FENSTER

Tel. 071 722 24 81
Fax 071 722 42 18
www.wederfenster.ch

WEDERFENSTER.CH AG
Wegenstrasse 5
9436 Balgach

- Buchhaltungen
- Revisionen
- Steuerberatung

bgw

treuhand ag

CH-9450 Altstätten, Tiefenackerstrasse 49
Tel. 071 757 50 20, Fax 071 757 50 21
info@bgw-treuhand.ch

Junioren F: Drei «L» stehen für Lernen, Lachen, Leisten!



FC Widnau
Saison 17/18
Seite 23

Wir möchten den Junioren die Spielidee «Tore erzielen und Tore verhindern» übermitteln. Überdies möchten wir bei den Junioren die Freude am Fussballspielen wecken und fördern. Wir wollen den Junioren spielerisch die wichtigsten Fussballtechniken vermitteln, schaffen koordinativer und konditioneller Grundlagen sowie möchten wir Ihnen die vielseitigen sportlichen Erlebnisse des Fussball näher bringen.

Am wichtigsten ist uns aber das die F-Junioren Spass am Fussball und untereinander haben. Ein gesunder Teamspirit ist uns sehr wichtig.

Die Trainer der Fa-Junioren:

Oscar Izquierdo (rechts im Bild) & Markus Rohner



Jun. Fa - Trainer Markus Rohner (links) und Oscar Izquierdo



Jun. Fb - Trainer Bülent Goekbayrak Stefan Ziemek

Lernen, Lachen und Leisten ist bei den F-Junioren das Wichtigste.

Bei 15 Trainingseinheiten und 5 Turniere konnten die Junioren das Gelernte super umsetzen. Die Junioren geniessen nun die verdienten Herbstferien. Danach hoffen wir auf einen milden Winter damit wir noch lange im Freien trainieren können.

Während der Hallen-Saison freuen sich die Junioren auf 6-7 Hallenturnier, wo wieder Lernen, Lachen und Leisten das Thema ist.

sportliche Grüsse Bülent und Stefan

Restaurant Rosengarten

Unterdorfstrasse 79 · 9443 Widnau



Telefon 071 722 23 22

Telefax 071 722 47 63 / e-mail: roseda@bluewin.ch

Saal 65 Personen

Zum Stamm zum Sein -

Säli 20 Personen

im Roasli ist's immer fein!

Samstags ab 14 Uhr und Sonntag geschlossen (für spezielle Anlässe geöffnet)

Das Roasli-Team

Cordon Bleu-Plausch jeden 1. Freitag im Monat



Jun. Fc - Trainer Fabian Nüesch (links) und Markus Wicki



swisscom
World



NÜESCH

photo & communication

Rheinstrasse 1
9435 Heerbrugg-Widnau
Tel. 071 723 15 15
Fax. 071 723 15 16

info@nueesch.ch
www.nueesch.ch



Bahnhofstrasse 48, 9443 Widnau
Tel. 071 727 00 10, www.rhv.ch

Die Nr. 1 im Rheintal.

Markus Sieber, Teamleiter
Ihr persönlicher Ansprechpartner



Gut bürgerliche Küche

Sonntag Ruhetag

**Andreas Eugster und s` ganz
«Bära-Team» freuen sich
auf Deinen Besuch!**

Ihr Lieferant im Rheintal:

Thomas Eugster Widnau

Heizöl · Diesel · Benzin · freie Tankstellen

www.rheintal-heizoel.ch

071 722 16 39 · 079 601 09 82

...einfach günstiger tanken !



**Zwei Firmen
eine starke Marke.**

Widnau | Altstätten | Tel. 071 727 00 00 | www.s-l.ch | info@s-l.ch



baumann



Küche Bad

Berneck Rümlang Savognin

www.baumann-kuechen.ch

Co-Platinsponsor - FC Widnau

LÄSSER



Swiss Embroidery Machines

LÄSSER AG

Stickmaschinen - Embroidery Machines

Hohenemserstrasse 17 | 9444 Diepoldsau | Schweiz

Tel. +41 71 737 92 92 | Fax +41 71 737 92 82

sales@laesser.ch | www.laesser.ch

Goldsponsor - FC Widnau

TRO

Sport

L. Kommerell GmbH

Lustenauerstraße 110

A-6845 Hohenems

Tel.: (+43)5576/72384

Fax.: (+43)5576/75274

E-Mail: office@tro-sport.at

Goldsponsor - FC Widnau

Flück Gartenbau AG

planen bauen pflegen

Telefon 071 733 11 56

Fax 071 733 31 56

9444 Diepoldsau



Fachbetrieb seit 1978

SCHUMACHER PAULO'S

vis à vis Gemeindehaus Widnau

- SCHLÜSSELSERVICE
- NÄHARBEITEN ALLER ART
- GRAVUREN UND STEMPEL
- MESSER UND SCHEREN SCHLEIFEN

Neugasse 3

9443 Widnau

Tel. und Fax 071 722 73 15

E-Mail: paolopelusi@bluewin.ch

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 08.00 Uhr - 18.30 Uhr

Sa. 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

Montag geschlossen



Mehr Fleisch fürs Geld

NEU!!!

Rhymarkt/Widnauerstrasse 8
9435 Heerbrugg

Telefon 071 733 30 90

Fax 071 733 30 91

info@carnacenterheerbrugg.ch

weitere Carna-Shops

Oberaach

Winterthur

Wittenbach

Frauenfeld

Bachenbülach


Gastro Auslieferungslager

St. Gallen

Winterthur

Frauenfeld

Wir schätzen Qualitäts-, Preis- und Leistungsvergleiche!



**Mer heized mit
Erdgas. Da isch
umweltbewusst
und schont
üusers Budget.**

Wählen Sie einen Anteil Biogas und
heizen Sie noch umweltfreundlicher.

**Gratis
Sanierungs-
vorschlag für
Ihre Heizung!**

www.gravag.ch

erdgas 
GRAVAG



Juniores G: Trainer (v.l.n.r.) Jörg Becker, Daniele Rubelli und Yildirim Mehmet Sait

Die Fußballschule des FC Widnau soll der ideale Start in die Fußballwelt sein. Unser Ziel ist, die Kids einerseits mit dem runden Leder vertraut zu machen und andererseits vor allem Spass am Fussballspielen zu vermitteln.

Taktik wird in diesem Alter (5-6 Jahre) noch nicht geschult. Wir möchten vor allem die Freude am Fussball und die sozialen Aspekte in einer Fussballmannschaft fördern. Die Kids werden aber bereits an technischen Elementen (Ballführung, Torschuss, Passspiel) herangeführt, was in einfachen Übungen korrekt und in mehreren Wiederholungen trainiert wird.

In jedes Training gehören auch mehrere Spiele in kleinen Gruppen um jeden Spieler/innen individuell zu fördern. An den Turnieren (vorwiegend samstags) spielen alle Kinder auf allen Positionen.

Der FC Widnau freut sich auf die Kids.

Schränke, die etwas auf dem Kasten haben

manser
SCHREINEREI | EINBAUSCHRÄNKE

KÜCHEN MÖBEL BÄDER GESCHÄFTSEINRICHTUNGEN EINBAUSCHRÄNKE INNENARCHITEKTUR



Persönliche Beratung
Kreative Werkstoffe
individuelle Einrichtungen
Wir geben Ihren Ideen ein
Zuhause - Hand auf's Holz

Hochwertig
hergestellte Möbel
seit über 25 Jahren
Wie der Schreiner
kann's keiner

Kundenorientiert
Qualitätsbewusst
Zuverlässig
Holz
ist unsere Leidenschaft



Benno Manser AG, Hauptstr. 76, 9436 Balgach, T. 071 722 23 87, F. 071 722 25 64, info@manser-ag.ch, www.manser-ag.ch

Wer ist verantwortlich für das (leibliche) Wohl
in unserem Clublokal auf der Sportanlage
Aegeten? Danke Euch allen!



Bea Kühnis und Esther Weder



Fabienne Benz



Karin Zingg



Heini Köppel



Ralph Walt

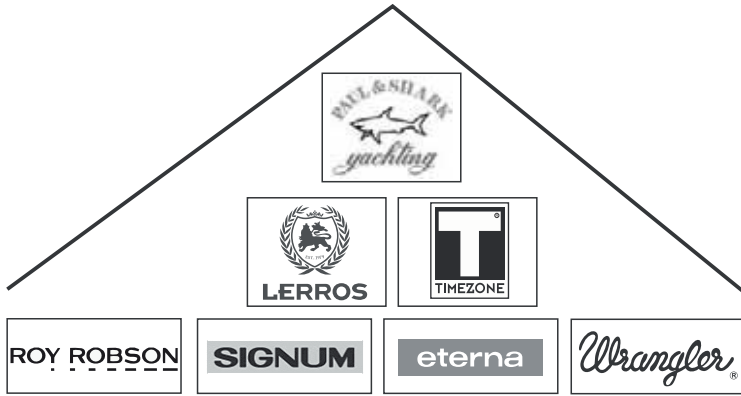
HBM
BAUMANAGEMENT

Ihr Partner für Neubauten,
Umbauten + Renovationen

Hug Baumanagement GmbH
Epenstrasse 139 | DLZ 3
9443 Widnau

Tel. 076 365 55 99
hug@h-bm.ch
www.h-bm.ch

Top-Label's - bei **citymode** unter einem Dach



**Kaufen. Verkaufen.
Bewerten. Beraten.**



9450 Altstätten
Telefon +41 71 757 11 20



Gute Wahl!



Team 1

Die 2. Liga konnte gut gehalten werden und nun schauen wir nach vorne und streben einen Platz in den Top 3 an. Hauptaugenmerk liegt dabei in Aufbau des Teamgefüges und Heranführung junger Talente an die erste Mannschaft.

Juniorinnen

Gute Arbeit in guten Händen. Ja, hier wird gute Arbeit geleistet, welche die Basis für unsere Aktivmannschaften bilden. So ist es ein Glücksfall, dass unsere langgediente Aktivtrainerin Renate Sonderegger sich der Ausbildung der Jüngsten verschrieben hat. Es ist so schön, den jungen und jüngsten Mädchen beim Spiel mit dem Ball zuzusehen und deren Freude daran teilen zu dürfen.

Danke

Allen Gönnern möchte ich hier danken, dass Sie es den Damen ermöglichen, ihr Hobby unter besseren Rahmenbedingungen zu genießen. DANKE, allen Frauen und ganz speziell meinem Vorstand, die ihr Aufgaben super erfüllen.

Ganz spezieller Dank gehört den Eltern. Sie stellen sich für den Fahrdienst zu Verfügung, packen mit an, wo es nötig ist, helfen den Trainern und sind die besten Fans. Viel Spass und ohne Verletzungen: lasst den Ball rollen und HOPP WIDNOUW

Markus Heule



Vorstand FFC:

Präsident:	Markus Heule
Juniorinnen:	Remo Haltiner
Kassier:	Raphaël Grandchamp
Aktuarin:	Andrea Köppel
Marketing:	Fabienne Sonderegger
Beisitzerin:	Anliker Daniela



Eisenbagsse 1 1
DORNBIRN

Tel.: +43 699 10885857

Mäntel-Strickjacke-Cape-Kleider-Oberteile-Hosen-Röcke-
Strickwaren-T-Shirts-Schuhe-Handtaschen-Accessoires

Habsburg

WIDNAU

STORZ

KARL STORZ — ENDOSKOPE

STORZ ENDOSKOP PRODUKTIONS GMBH
NÖLLENSTRASSE 13
CH-9443 WIDNAU

TELEFON +41 (0)71 726 12 60
TELEFAX +41 (0)71 726 12 70
e-mail: infowidnau@karlstorz.ch

Co-Sponsor FC Widnau

Voranzeige:

Lotto-Match 2017 - Samstag 18. November

Der FCW organisiert wiederum den traditionellen Lotto-Match. Im Restaurant Hecht hoffen die Spieler auf viel Zahlen-Glück! Ein geselliger Abend ist immer garantiert.

Die vielen Helfer (Ruedi Sieber, Bea Kühnis, Esther Weder, Corinne Grünenfelder, Ewi Lanz, Heini Köppel, Schmid Peter, Christof Faleschini, Walter Mittelholzer, Mähr Peter, Köppel Marcel, Marcel Heule, Daniel Lüchinger, u.a.) freuen sich sehr, wenn Sie am 18. November 2017 auch dabei sind!

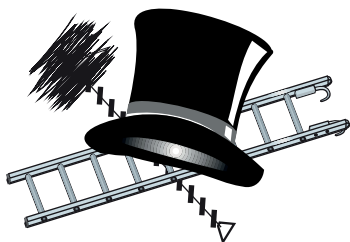


BRUNO MANSER

KAMINFEGERMEISTER

Feuerungskontrolleur mit eidg. Fachausweis
Gartenstrasse 32a
9443 Widnau

Telefon 071 722 77 32
Telefax 071 722 77 02
Mobile 079 225 63 28



www.bauwerk-parkett.com

Parkett erleben

Besuchen Sie unsere Ausstellung in St. Margrethen mit über 300 Produkten und lassen Sie sich inspirieren.

BAUWERK®
Parkett

sportlich
aktiv
attraktiv



Beat **SPORT**

www.beat-sport.ch

Buchs
Widnau
Wildhaus



Das Team im Rhyland Widnau

Beat - Sport AG
Churerstrasse 175
9470 Buchs
Tel.: 081 756 70 50
buchs@beat-sport.ch

Beat - Sport AG
Bahnhofstrasse 7
9443 Widnau
Tel.: 071 577 16 60
widnau@beat-sport.ch

Beat - Sport AG
Hauptstrasse 93
9658 Wildhaus
Tel.: 071 571 22 20
wildhaus@beat-sport.ch

Co-Platinsponsor - FC Widnau

«Mit uns kommt Ihr
Abwasser zum Ziel.»

- Kanalsanierung
- Kanalreinigung
- Kanal-TV

KANALTEC AG
Wegenstrasse 4
CH-9436 Balgach
T. +41 71 720 03 77
info@kanaltec-ag.com
www.kanaltec.ch

KANALTEC





Nach einer durchgezogenen ersten Saison in der 2. Liga, welche auf dem 5. Platz abgeschlossen werden konnte, stehen die «Aegeten-Girls» bereits mitten in der aktuellen Saison.

In dieser Saison soll die Mannschaft ihre Leistungen konstanter abrufen können als noch in der Vorsaison. Ebenfalls geht es darum, weiterhin möglichst viele Spielerinnen aus der Nachwuchsabteilung langsam an den Aktiv-Fussball heranzuführen, um sie so bestmöglichst auf den bevorstehenden altersbedingten Wechsel zu den Frauen vorzubereiten.

Bereits seit Anfang dieses Jahres sind zwischen 3-5 Spielerinnen aus den Juniorinnen B 1x wöchentlich im Training der ersten Mannschaft und durften teilweise bereits erste Erfahrungen bei Spielen im 11er-Fussball sammeln. Sollte die Entwicklung, wie bis anhin weitergehen, darf sich die Frauenabteilung in den kommenden Jahren immer wieder über talentierten Zuwachs aus der eigenen Juniorinnen Abteilung freuen.

Weniger erfreulich ist der Wegfall der 2. Mannschaft auf die aktuelle Saison, welche für die 1. Mannschaft stets eine Stütze war, um Personalengpässe aufzufangen und vor allem um jungen Spielerinnen Einsatzminuten zu geben, wenn diese in der 1. Mannschaft noch nicht so regelmässig zum Einsatz kamen.

Der aktuelle Kader beträgt 21 Spielerinnen, wobei jedoch



die Anzahl mit Vorsicht zu geniessen ist. Einige der Kaderspielerinnen sind in Pflege- oder Verkaufs-Berufen tätig oder bilden sich nebenberuflich weiter, welches teilweise eine regelmässige Anwesenheit erschwert. Allen Umständen zu trotz geht das Trainerteam um Pascal Roth, welches seit der Sommerpause durch einen Assistenztrainer in der Person von Michael Grandchamp verstärkt wurde, positiv in die laufende Spielzeit. So soll das Team weiter zusammenwachsen und gemeinsam auf Punktejagd gehen, damit die Punktzahl aus der vergangenen Saison möglichst um einige Punkte überboten

werden kann. Dies obwohl die Liga vermutlich eher stärker einzuschätzen ist als im Vergleich zur letzten Saison. So kommen mit Neckertal-Bütschwil der Absteiger aus der 1. Liga und dem Aufsteiger Frauenfeld, welcher in der 3. Liga in 20 Spielen alle für sich entscheiden konnte, zwei erstzunehmende Kontrahenten hinzu. So sollte die Liga relativ ausgeglichen sein und vor allem die Mittelfeldplätze hart umkämpft werden, da in dieser Gruppe jeder jeden schlagen kann.

«Hopp FFC Widnau» - Trainer Frauen 1 -Pascal Roth



mehr Lust...
...auf exzellente Eventgastronomie

Heinz Sieber
Gewerbestrasse 1
9444 Diepoldsau
Tel +41 (0)71 730 08 30

www.mehrlust.ch
info@mehrlust.ch

Titus Haltiner Velos-Motos



9462 Montlingen
Tel. 071 761 20 23

Coiffeur am Rhy

Karin Rohner
Coiffeuse mit Meisterprüfung

Tel. 071 599 45 43

Rheinstrasse 39
9443 Widnau

E-Mail:
coiffeur_am_rhy@gmx.ch
coiffeuramrhy.ch

Bon
Fr. 10.--

(Inserat muss mitgebracht werden)

Wenn der Schuh drückt ...
sind wir für Sie da!



Hans Lüchinger GmbH, eidg. dipl. OSM

- I Werkstätte für orthopädische Mass-Schuhe
- I Mass-Einlagen
- I Fuss-Orthesen
- I Statische Korrekturen
- I Bequemschuhe

9445 Rebstein, Staatsstrasse 86
Telefon 071/777 66 30

URS KUSTER UMZÜGE GMBH



... und schwieriges
wird leichter!

Güterstrasse 35
9444 Diepoldsau
Telefon 071 733 19 32
Telefax 071 733 19 12
urskuster@bluewin.ch

Möbeltransporte
Möbellagerungen
Möbellift bis 25 m
Modernstes Packmaterial
Klavier- und Flügeltransporte

Stahlkonstruktionen
**Wir bleiben
für Sie am Ball.**
Fassaden- und Dachsysteme
Verglasungen und Wintergärten
Chromstahlarbeiten
Fenster, Türen, Metallfronten
Schlosserarbeiten



Wüst Metallbau AG
CH-9450 Altstätten
Bäfflesstrasse 16
T +41 71 757 18 18
www.wuest-metallbau.ch

WÜST
METALLBAU
STAHL- U. FASSADENBAU



Fairplay ist Ehrensache.

Auch wenn es um Ihre Versicherungen geht.

Manfred Eugster

Versicherungs- und Vorsorgeberater, M 079 462 29 10, Berater in Widnau

Fabian Burkart

Versicherungs- und Vorsorgeberater, M 079 710 57 67, Berater in Heerbrugg und Widnau

Generalagentur Rheintal

Norbert Büchel

mobiliar.ch

Bahnhofstrasse 2

9435 Heerbrugg

T 071 886 96 96

rheintal@mobiliar.ch

die Mobiliar

000554



SONDEREGGER QUIRIN AG

Parkstrasse 4 - Postfach 48
9443 Widnau

Telefon 071 727 11 55 Fax 071 727 11 59

E-Mail info@sondereggerquirinag.ch

- CNC Drehen
- CNC Fräsen
- Tieflochbohren $\varnothing 5 \div \varnothing 25$ bis 1000 mm tief

Mechanische Werkstatt
Maschinenbau



Altenburger AG

Bodenbeläge und Teppiche

Birkenstrasse 3
9443 Widnau

Tel. 071 722 97 37
Fax 071 722 41 27

- Parkett
- Laminat
- Kork
- Linoleum
- Novilon
- Teppiche

www.altenburgerag.ch

DA GIOVANNI

Öffnungszeiten

Montag - Freitag:
10.00 - 14.00
17.00 - 23.00

Dienstag Ruhetag

Samstag: 17.00 - 23.30
Sonntag: 10.00 - 22.00



RISTORANTE FREIHOF

GIOVANNI CARAFA

giovanni@ristorantefreihof.ch

Telefon: 071 599 19 91

Diepoldsauerstrasse 51
CH - 9443 Widnau

www.ristorantefreihof.ch

da *Giovanni*
RISTORANTE FREIHOF

SHORLEY®

Natürlich frische Energie

60% Apfelsaft mit 40% Mineralwasser



MOEHL

Mosterei Möhl AG, 9320 Arbon
www.moehl.ch

Menschen erreichen, Märkte bewegen.

Direct Mail
Company 



IHR PARTNER FÜR DIRECT MARKETING

Vom Flugblatt bis zum Warenmuster
stellen wir alles zu lokal, regional,
schweizweit.

Direct Mail Company AG

Im Feld 6 Postfach 363 CH-9015 St.Gallen

T +41 71 272 34 70 F +41 71 272 34 71

info@dm-company.ch

www.dm-company.ch

Ein Geschäftsbereich der Direct Mail Group.



maXfrei

faszination.stein

Natursteinwerk

Handel Vertrieb
Marketing

Nöllenstrasse 17a
CH-9443 Widnau

tel. 41 71 727 08 38

fax 41 71 727 08 48

www.maxfrei.ch

info@maxfrei.ch

design by
maXim
living.lifestyle

Goldsponsor - FC Widnau

Volvo Garage Heinrich Eggenberger Berneck



Heinrich Eggenberger AG | Kirchgass 26 | 9442 Berneck
T 071 747 30 00 | F 071 747 30 09 | info@volvo-eggenberger.ch
volvo-eggenberger.ch



Unsere B Juniorinnen starteten am 4. August 2017 mit der Vorbereitung für die Herbstrunde. Im Kader zählen wir 16 Spielerinnen. Drei unserer Juniorinnen dürfen mit der 1. Mannschaft trainieren und haben auch einige Spiele bei den Frauen absolviert. Das stärkt nicht nur die Qualität der einzelnen Spielerinnen, sondern bringt auch uns als Juniorinnenmannschaft weiter. Mit der Unterstützung von FC Altstätten, mit welchen wir eine JG haben, konnten wir die Frühjahrsrunde mit dem 4. Platz abschliessen. Dass wir besser sein können, ist uns bewusst. Nun wollen wir um den 1. Tabellenplatz kämpfen. Das heisst, wir müssen uns gut auf die Spiele vorbereiten und unser genaues Ziel «SIEG» vor Augen haben. Fussball basiert darauf, dass man sich gegenseitig vertraut und zusammen hält. Mit einer positiven Einstellung nehmen wir den Rest der Saison in Angriff und hoffen auf eine unfallfreie Saison.



Juniorinnen B: Trainer Rемо Haltiner & Gijlisha Zhuta

Sticker-Album - Bravo Christian!

Unser Vize-Präsident hat in der letzten Saison eine sensationell Arbeit vollbracht. Sozusagen im Alleingang hat er ein Sticker-Album kreiert. Nachdem alle Bilder der FCW-Familie geschossen wurden (Foto Nüesch sei Dank!) begann das große Sammel-Fieber! An verschiedenen Verkaufsstellen konnten sich die «Süchtigen» mit den begehrten Klebbilder eindecken. Herzlichen Dank an Christian Häle für den Einsatz! Natürlich auch allen Käufern der Alben!



www.fcwidnau.ch

crisuzzi

SETZEN SIE AUF ÜBER 60 JAHRE KOMPETENZ
wenn es um Immobilien und Architektur geht.

Wir sind Ihr Architekt ETH / SIA und beraten, gestalten, planen Einfamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser, Geschäftshäuser, Industrie- oder öffentliche Bauten.

Wir sind Ihr Immobilien-Treuhänder und vermitteln, bewirtschaften Ihr Wohn-, Geschäfts- oder Stockwerkeigentum und entwickeln Projekte für nationale und internationale Investoren.

Wir sind Ihr Generalunternehmer und leiten, steuern, realisieren Bauvorhaben von A bis Z mit garantiert fixen Preisen zu fixen Terminen.

**60
JAHRE**
crisuzzi

architektur
immobilien-treuhand
generalunternehmung
www.crisuzzi.ch



Swisspack_{AG}

Ihr Verpackungspartner im Rheintal

- Kantenschutz
- Paletten
- Wellkarton
- Kunststoffbeutel
- Stretchfolie
- Polstermaterial
- Korrosionsschutz
- Klebebänder

Industriestrasse 53
CH-9443 Widnau
Tel. 071 722 85 85

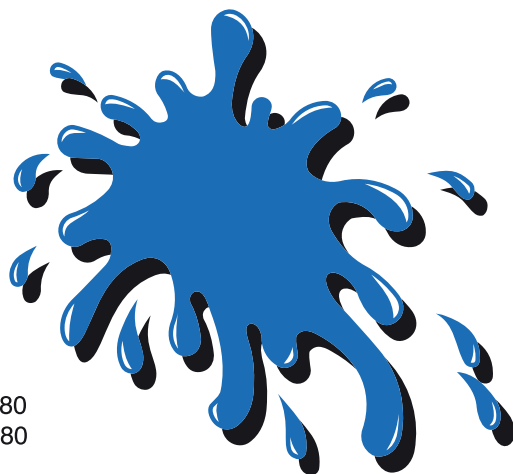
24 Stunden Onlineshop
www.swisspackag.ch

der Maler Poljansek

«Hopp FC Widnau»

der Maler Poljansek GmbH

Unterdorfstrasse 12, CH-443 Widnau, Tel. 071 722 42 63, Fax 071 722 42 80
Staatsstrasse 56, CH-9463 Oberriet, Tel. 071 760 06 01, Fax 071 722 42 80
maler@poljansek.ch



B&O
Beschriftungen
9435 Heerbrugg
www.buo.ch



Unser Ziel für die Herbstrunde ist, dass wir in der oberen Tabellenhälfte abschliessen können. Um dies zu erreichen, werden wir die Schwerpunkte in den Trainings auf den Spielaufbau, die Passgeschwindigkeit sowie die Passgenauigkeit und das allgemeine Spielverständnis legen. Die Spielerinnen sollen lernen, das Spiel selbständig zu lesen und dementsprechend zu

handeln. Dazu gehört auch das schnelle Umschalten vom Defensiv- zum Offensivverhalten. Allgemein soll mehr agiert anstatt reagiert werden. Damit wir dies mit der Mannschaft erreichen, braucht es den Einsatz, den Willen und den Kampfgeist jeder einzelnen Spielerin. Dabei soll die hohe Motivation, der gute Zusammenhalt in der Mannschaft und die Freude am Fussball

beibehalten werden. Für uns ist es eine Freude, mit den Mädchen zu arbeiten. Wir freuen uns auf die kommende Saison mit den Juniorinnen C.

Die Trainerinnen Livia und Cindy

Unser Webmaster - www.fcwidnau.ch



An dieser Stelle ein dickes Lob an «Sigi» !


Yanik Sigrist ist seit der HV 2017 Ehrenmitglied und er betreut auch unsere Homepage vorbildlich.

Eine Homepage lebt von der Aktualität und diese erfordert viel Fleissarbeit - Danke Sigi - das machst Du hervorragend.

Natürlich ist der Webmaster auch auf Anregungen und Material von den Mitgliedern / Trainern / Staff oder auch Fans, etc. ange-wiesen. Also wer etwas Neues erfährt oder erlebt hat - Kontakt: yanik.sigrist@gmail.com



NEWA computer
support | netzwerktechnik | hardware

 PC-Einzelkomponenten
PC-Vernetzungen
PC-Gesamtlösungen
eigene Werkstatt
fertig konfiguriert
Vorortsupport

Ihr Fachgeschäft rund um den Computer

NEWA Computer GmbH
Hirschenweg 2
CH-9435 Heerbrugg

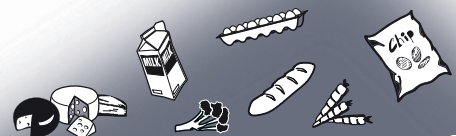
T +41 71 720 04 71
F +41 71 720 04 75
info@newa.ch

Online Shop
heute bestellen,
morgen abholen
newa.ch

lingenhag

Bäckerei Konditorei

Bekannt für schöne,
feine Käseplatten, spezielle
Fonduemischungen
(fixfertig), knuspriges
Brot, frisches Gemüse und
viele weitere «gluschtige»
Esswaren!



«Lingis Käse+Brot-Lada» - Unterdorfstr. 44 - 9443 Widnau
Tel. 071 720 03 40 - Fax 41- lingenhag.widnau@tele2.ch



j.meyer
strassenbau gmbh

J. Meyer Strassenbau GmbH
Postfach
9444 Diepoldsau
Telefon 071 733 40 33
info@meyerstrassenbau.ch
www.meyerstrassenbau.ch

Strassenbau

Tiefbau

Vorplätze

Aushubarbeiten

Kanalisation



Mein erster Erfolg.

Meine erste Bank.

Auerstrasse 2, 9435 Heerbrugg
Telefon 071 722 55 55, sgkb.ch



St.Galler
Kantonalbank

DER NEUE MOKKA X

- » Intelligenter 4x4-Antrieb jetzt auch mit Automatik
- » 30% hellere Sicht dank innovativer LED-Scheinwerfer*
- » Front-Kollisionswarner
- » OPEL OnStar mit automatischer Unfallhilfe



Mit den Innovationen der Oberklasse.

*LED-Technologie leuchtet 30% heller als Halogen.

www.opel.ch



 **zündmobilcenter.ch**

Rorschacherstr. 132 | **9450 Altstätten** Diepoldsauerstr. 38 | **9443 Widnau**
☎ 071 757 80 20 | ✉ altstaetten@zmcag.ch ☎ 071 727 04 04 | ✉ widnau@zmcag.ch

Infos aktuell unter: www.fcwidnau.ch

MAICHEN TANK SCHUTZ GmbH

- Tankrevisionen
- Tanksanierungen
- Tankraumsanierungen
- Neutankanlagen
- Tankrückbau
- Sandstrahlarbeiten
- Spezial-Beschichtungen
- Korrosionsschutz

Telefon +41 71 722 41 70
Fax +41 71 722 41 76

e-mail: maichen@rheintal.ch
Aegetenstrasse 12
CH-9443 Widnau



Juniorinnen D: «... das Ziel ist das Spiel!»

«Das Ziel ist das Spiel, es soll abwechslungsreich und vielseitig gestaltet werden!»
Mit diesem Motto haben wir die Trainings und Spielsaison in Angriff genommen. Wir wollen den Mädchen die Freude am Fussballspielen vermitteln.

Dabei erlernen die Mädchen automatisch auch schon taktische Elemente des Fussballsports. Gerade in diesem Alter sind die Kinder sehr neugierig und lernwillig. Viele Wettkampfmässige Trainings- und Spielformen fordern und fördern die jungen Fussballerinnen. Sie erleben Team und «Kampfgeist». Erlernen technische Elemente, wie das Passspiel, Torschuss und Dribbling, dazu kommen die taktischen Varianten wie Freilaufen und die Raumorientierung.

«Das Ziel ist das Spiel»

Die Trainer Renate Sonderegger, Fabienne Sonderegger, Bülent Gökbayrak

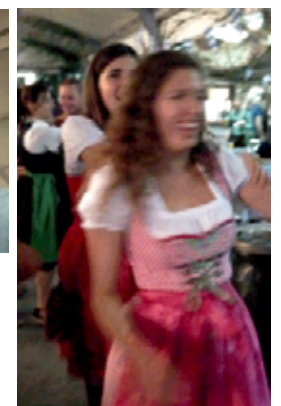
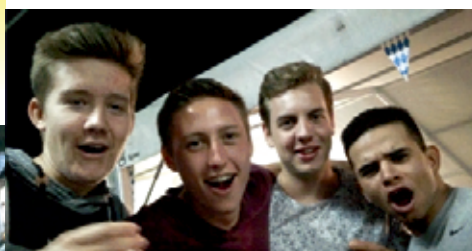


ab 19.30h-
Partyband «ENJOY»

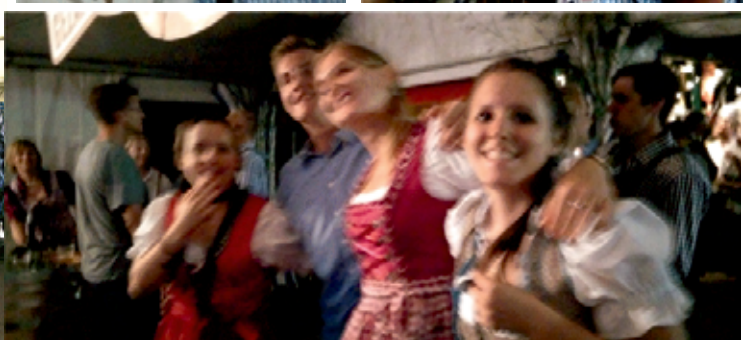
3. September 2016
Sportplatz Aegeten
WIDNAU

1. Dirndl- & Trachtenparty

ALPENROCK



Ein super Fest mit tollen Menschen!



zovag treuhand

- Buchführung
- Revision
- Steuerberatung

- Lohnbuchhaltung
- Unternehmensgründung
- Unternehmensberatung

Überlassen Sie uns die Administration und konzentrieren Sie sich auf das Wesentliche!

Zovag SRC GmbH · Unterlettenstrasse 14 · 9443 Widnau · Tel. 071 726 10 80 · Fax 071 726 10 88 0
kurt.schnider@zovagwidnau.ch · www.zovagwidnau.ch

S-Kurve

Büchelstrasse - Widnau

www.sieber-reisen.ch
info@sieber-reisen.ch

Rheintal-Reisen
Sieber Diepoldsau



Lettenstrasse 4 · CH-9444 Diepoldsau · Tel. 071 733 12 13 · Fax 071 733 20 51

feldmann.

DIE GEBÄUDEAUSRÜSTER

● **Ihr kompetenter Partner
für die Gebäudeausrüstung.**

● Ewald Feldmann AG
Neugasse 7
CH-9443 Widnau

Tel. +41 (0)71 720 15 00
Fax +41 (0)71 720 15 10
widnau@feldmannag.ch
www.feldmannag.ch

- Sicherheitssysteme
- Briefkastenanlagen
- Veloparkiersysteme
- Überdachungen
- Metallbaufertigteile



MIT ZURICH BLEIBEN SIE AM BALL.

Zurich, Generalagentur
Alex Pfister
Bahnhofstrasse 27a
9443 Widnau

zurich.ch/rheintal

ZURICH VERSICHERUNG.
FÜR ALLE, DIE WIRKLICH LIEBEN.


ZURICH[®]

Da es im gesamten OFV-Gebiet nur wenige Juniorinnen E Mannschaften gibt, absolvieren wir die Turniere bei den Junioren E (Jungs). Während zwei Trainings pro Woche möchten wir den Mädchen mit spielerischen Übungen den Spass am Fussball vermitteln und das Gelernte an den Turnieren umsetzen.

Es macht uns Freude die Mädchen zu trainieren und unser Können gegen die Jungs zu zeigen.

Neue Spielerinnen (Jahrgang 2006 und jünger) sind immer herzlich willkommen in unserem Team.

Sportliche Grüsse - Bülent Gökbayrak & Fabienne Sonderegger



Chüngeli-Essen bei den Altherren

Vor etlichen Jahren hatte der damalige Senior - Gerd Müller - zuhause noch nicht so viele Kinder, dafür eine ganz stattliche Anzahl Kaninchen, welche er grosszog! Sein Trainer (heutiger Sportchef, Markus Hutter) spendierte dann das Futter für die Kaninchen und der Optiker Heule Marcel «metzgete» die Tiere schlussendlich. Zu einem wahren Gaumenschmaus kocht Fredy Inauen noch heute dieses Festessen.

Nun sind aber alle «Altherren» dazu eingeladen.

Schön gibt es solche Traditionen und werden sie gepflegt.

«En Goata»



Ihr Spezialist:



Birkenstrasse 61
9443 Widnau
Tel. 071 722 84 44

Für Sie vor Ort.

EgoKiefer
Fenster und Türen
A leading brand of AFG

huag ag

Bauunternehmung

9444 Diepoldsau - Tel. 071 737 90 30


- Hochbauarbeiten
- Tiefbauarbeiten
- Anbauten / Sanierungen
- Kundenarbeiten
- Bad-/ Küchenumbauten
- Vorplätze, Wege
- Kanalisationsarbeiten
- Betonbohrungen
- Stütz-/ Gartenmauern

HOTEL METROPOL

Bahnhofstrasse 26
9443 Widnau
Tel. 071 726 30 30
Fax 071 726 30 00

hotel@metropol-widnau.ch
www.metropol-widnau.ch

METROPOL


HONDA

KÖTTEL+Co.

KEHL

REINIGUNGSTECHNIK GmbH

Diepoldsauerstrasse 48
Postfach 33
9443 Widnau

Telefon 071 722 70 70
Telefax 071 722 70 80
info@kehl.ch
www.kehl.ch

Lageröffnungszeiten: Mo-Fr 7.30 - 12.00 Uhr / 13.00 - 17.00 Uhr (Freitags bis 16 Uhr)



Das volle Fussballspektakel mit 50% Rabatt.

raiffeisen.ch/fussball

RAIFFEISEN

H O FFER

KARTONAGEN & VERPACKUNGEN

Rohkartonagen • Feinkartonagen • Klarsichtpackungen

Hofer Kartonagen & Verpackungen GmbH
Esenstrasse 135, 9443 Widnau
E-mail: info@hofer-kartonagen.ch

Telefon 071 747 99 33
Telefax 071 747 99 39
www.hofer-kartonagen.ch



Die Senioren 30+ trainieren einmal in der Woche. Jeweils am Mittwoch ab 19.15 Uhr treffen sich die Herren ab Jahrgang 1985 auf dem Sportplatz Aegeten - im Winter in der Halle im Schulhaus Wyden.

Sehr erfreut sind Trainer Oehy Dominik und Jürgen Köppel über jeden neuen Spieler! Die Mannen geben natürlich immer Vollgas - sei es auf oder auch neben dem Platz! Bist Du eben 30 oder etwas älter, sei herzlich willkommen in unserer Truppe!

Die machen u.a. Ausflüge ins Zillertal oder machen eine Grillparty und geniessen den tollen Zusammenhalt! Du treibst gerne Sport? Bist aber auch gesellig und möchtest die ideale Kombination? Dann bist du bei uns genau richtig, also nicht zögern. Tasche packen und ab ins Training!



Unsere Senioren 30+ haben bereits Anfang Juli 2017 zum ersten offiziellen Training geladen. Nicht etwa Fussball stand da im Vordergrund, sondern ein Navy-Seal-Programm unter der Leitung von Drill-Instruktorin Denise Rüttimann. Mit viel Leidenschaft und Ehrgeiz wurden die knallharten Übungen bis zum letzten Atemzug durchgeboxt. Denise Rüttimann und ihr Team bereiteten den Fussballern einen unvergesslichen Abend. Nach dieser Crossfit-Einheit werden sie sicher nicht nur auf dem Spielfeld punkten, sondern auch konditionell für die «dritte Halbzeit» parat sein.



aprilia



Kehl Moto

www.kehl-moto.ch

Kehl Patrick
Bahnhofstrasse 13
9443 Widnau

Tel./Fax 071 722 85 88
Natel 079 646 03 23
e-mail: pat.kehl@bluewin.ch

federerer

metallbau - heizungen

ZENTRALHEIZUNGSANLAGEN
ÖL- UND GASFEUERUNGEN
SONNENKOLLEKTOREN
WÄRMEPUMPEN

STAHL- UND METALLBAUTEN
SCHLOSSERARBEITEN

rathausplatz 11a
9442 berneck
tel. 071 747 10 40
info@federerer-berneck.ch

top clean

 GmbH

Reinigungs
Service
Widnau



Gässelstrasse 5a
9443 Widnau

Telefon 071 722 52 77

JENNY

MESSEBAU. EVENTS. DEKORATIONEN.

Atelier Jenny AG. 9436 Balgach. www.atelierjenny.ch



ANLAGEBERATUNG
VERMÖGENSVERWALTUNG

Rheinstrasse 36, CH-9443 Widnau
Telefon 071 / 722 07 11, Telefax 071 / 722 07 14
e-mail: spirig@spin.ch

Norbert Spirig



Wenn Sie sich komplett geblendet fühlen.

Bei uns bekommen Sie massgeschneiderten Sonnenschutz –
genau nach Ihren Wünschen. Wir beraten Sie gerne!

T 071 744 24 51 · 9434 Au



www.beerlistoren.com



Senioren +40 - je älter, desto breiter wird das Bild...

Die ältesten, noch aktiv fussballspielenden Männer sind bei den Senioren +40. Diese Liga ist für Spieler ab 40 Jahre und soll die Fussball-Karriere hoffentlich gesund ausklingen lassen.

Das Trainergespann Walter «Wadi» Mittelholzer und Marcel «Mäsa» Köppel geben alles, um das Team in der besten Formation auflaufen zu lassen. Falls es aber dann doch unerwartet eine Niederlage absetzt, sind die Kritiker gleich zur Stelle...

... Spass haben dabei alle - fast alle!

Dank an Sponsor

Die Altherren vom FC Widnau wurden von Andreas Tomaschek (Bild 2.v.l. stehend) grosszügig unterstützt. Im neuen Dress in den FCW Farben blau und weiss haben die Herren 40+ im Herbst 2017 gezeigt, dass sie wiederum zu Höchstleistungen auflaufen. Mit dem Gruppensieg haben die «Jungs» um das Trainergespann Walter Mittelholzer und Köppel Marcel bewiesen, dass sie noch immer topfit sind und nicht nur «neben dem Platz» ein hervorragendes Team sind.

Herzlichen Dank an unseren Sponsor vom „Palladium The Club“ in Au!

P.S.

Willst du auch dabei sein - dann komm vorbei: Die älteren Herren trainieren einmal wöchentlich am Mittwoch Abend ab 19.15h.

www.fcwidnau.ch



MARTINWAIBEL

Schreinerei | Glaserei | Umbau

Martin Waibel
Viscose Areal
Galerieweg 16
CH-9443 Widnau
Tel. 071 722 88 84

info@schreinerei-waibel.ch

NÖD JUFLLE MACHT DEN BRAUER ZUM MEISTER.



Ein gutes Bier braucht Zeit. Deshalb nehmen wir uns beim Brauen besonders viel davon. Und das seit bald 240 Jahren. Damit Sie jeden Schluck genießen können.

Wir nehmen uns Zeit für unser Bier.



Schützengarten

Unter dem Namen Weisse Adler (früher: Graue Panther) haben sich unsere ältesten Vereinsmitglieder zusammen geschlossen. In dieser Gruppe, die sich jeden zweiten Mittwoch trifft, geht es nicht mehr um den Fussball als Aktivsport. Viel mehr wird dem Vereinsleben mit Ausflügen und «Fachsimpeln» geföhnt. Im Winter geht es auch mal zum Skifahren oder auf eine Schneeschuhwanderung, in der warmen Jahreszeit werden vor allem Velotouren und Wanderungen organisiert.

Hüuptling Jaques Widmer freut sich, wenn möglichst viele «weisse Adler» aktiv mitmachen.



Auf diese Truppe ist Verlass; sie helfen mit - immer wenn «Not am Mann» ist!
Herzlichen Dank!

Damit der Chef nicht alles alleine arrangieren muss, werden die Ausflüge rotierend von einem Mitglied organisiert. Der Ausflug im Sommer 2017 wurde von Peter & Silvia Köppel super vorbereitet und die Mitreisenden hatten viel Spass dabei.



Wetter und Stimmung war beim Ausflug ausgezeichnet!
Der selbstgebackene Biber schmeckte ebenfalls sehr gut...

HOCHBAU TIEFBAU GRUNDBAU

9443 WIDNAU | T 071 727 00 55 | www.koepfel-vogel.com

KÖPPEL-VOGEL



INNOVATION AM BAU

zovag treuhand

- Buchführung
- Revision
- Steuerberatung

- Lohnbuchhaltung
- Unternehmensgründung
- Unternehmensberatung

Überlassen Sie uns die Administration und konzentrieren Sie sich auf das Wesentliche!

Zovag SRC GmbH · Unterlettenstrasse 14 · 9443 Widnau · Tel. 071 726 10 80 · Fax 071 726 10 88 0
kurt.schnider@zovagwidnau.ch · www.zovagwidnau.ch

Melag GmbH

Strassen- u. Tiefbau
Industriestrasse 2
9444 Diepoldsau

Tel. 071 733 12 69
melag@bluewin.ch

Wir empfehlen uns für
Strassen- u. Tiefbauarbeiten
Aushub und Vorplätze!

IHR NEUER TREFF

Cafe Pic

KIOSK · DIEPOLDSAU

FREI GOTTFRIED AG WIDNAU

*Ihr Fachmann für
Neu- und Umbauten*

Schreinerei - Innenausbau - Holzbau

Böschachstrasse 113

Tel. 071/722 52 03 - Fax 071/722 52 54

ALTSTÄTTEN APPENZEL BUCHS GOSSAU HEERBRUGG PIZOLPARK MELS SARGANS WIDNAU

Jolanda hat ihren Look.
Mit Kühnis.

Ihr führendes Fachgeschäft für
Brillen, Linsen und Top-Service
in der Region.

Kühnis Optik

Altstätten
Appenzell
Buch
Gossau
Pizolpark Mels
Widnau

Kühnis Hörwelt

Altstätten
Appenzell
Gossau
Heerbrugg
Sargans

Jolanda Neff
Mountainbikerin
Welt-Nr. 1 Cross Country
Jolanda trägt Brillen und
Kontaktlinsen von Kühnis.



KÜHNIS OPTIK

kuehnis.ch

WWS

Wärme- Wassertechnik AG

Heizung, Sanitär, Gas, Service

Hauptstrasse 133
9430 St. Margrethen

Tel.: +41 71 747 59 49
Fax.: +41 71 747 59 47
E-Mail: mail@wws-ag.ch

Öffnungszeiten

Mo-Do: 07:00 - 12:00

13:15 - 17:00

Fr: 07:00 - 12:00

13:15 - 15:45



Hätten Sie nicht auch Lust, Gönner zu werden?

Es würde uns sehr freuen, auch Sie als Fan und Supporter unseres FC Widnau auf dem Sportplatz Aegeten zu begrüßen. Machen Sie mit! Nehmen Sie Kontakt mit uns auf! Wir zeigen Ihnen gerne die vielen Möglichkeiten, als Supporter des FCW aktiv zu sein.

Der Jahresbeitrag für eine Einzelperson beträgt
Fr. 200.-- und für Partner Fr. 300.--

Wir freuen uns über Ihren Kontakt!

**Werden auch Sie
Supporter - es lohnt sich!**

Kontakt über Präsident
Dr. Roman Würth - Tel. 071 722 27 42

Kassier - Christof Faleschini
Tel. 071 722 73 01

Aktuarin - Pia Maron
Tel. 079 276 56 72



WZWOPTICAG
Swiss Precision Optics



SUPER POLISHING



OPTICS FROM DUV TO IR



ASSEMBLIES & SYSTEMS



MICRO OPTICS



ENGINEERING



COATINGS

WZWOPTICAG
Postfach 42

Wegenstrasse 18
9436 Balgach

Tel.: +41 71 523 23 00
Fax: +41 71 722 12 40

Anlässlich des Freundschaftsspiels gegen den SC Austria Lustenau vom Mittwoch, 5.07.2017 wurde auch die Vertragsverlängerung mit unserem Co-Sponsor STORZ Endoskope sowie der Wechsel des Ausrüstungs-partners bekannt gegeben. Neu wird der FC Widnau von Beat Sport in Widnau mit der Marke JAKO ausgerüstet. Wir heissen somit einen neuen Co-Sponsor willkommen. Beat Sport bietet ein breites Sortiment an Markenartikel für Hobby- & Leistungssportler. Bei Beat Sport findet man nicht nur die neusten Fussballartikel, sondern auch eine breite Auswahl an Sporttextilien und Fahrrädern. In der hauseigenen Werkstatt werden Fahrräder jeglicher Marken fachgerecht repariert. Zudem vertreibt Beat Sport, exklusiv im Rheintal, Ski's der Marke Stöckli. Neu gibt es auch einen eigenen FCW-Corner mit dem Sportsortiment des FC Widnau. «Taucht ein in die Welt des Sports - bei Beat Sport in Widnau!»

Herzlichen Dank für die wichtige Unterstützung!



Haupt-Sponsor
FC Widnau:



Co-Sponsoren FC Widnau



Hopp Widnau - Die Macht am Rhein

Auf dem Bild der Präsentation der neuen Dresses für die Heim- & Auswärtsspiele findet ihr v.l.n.r. Oskar Köppel (Co-Sponsor STORZ Endoskope), Thomas Steiger (Co-Sponsor Brauerei Schützengarten), Dominik Nüesch (Goalgetter 1. Mannschaft), Manuel Liechti (Hauptsponsor S+L Real Estate), Sandra Sonderegger (Mittelfeldstrategie 1. Mannschaft), Mario Liechti (Hauptsponsor S+L Real Estate), Kurt Ulmann (Co-Sponsor Baumann Küche Bad) sowie Ramon Wehrli (Co-Sponsor Beat Sport).

FC Widnau Fanartikel

FCW Cap CHF 20.-



FCW Schal CHF 20.-



FCW Wimpel gross CHF 19.-



FCW Wimpel klein CHF 9.-

FCW Feuerzeug CHF 4.-



FCW Lanyard CHF 5.-

FCW Golfball 3 Stk. CHF 9.-



FCW Golfball 12 Stk. CHF 33.-

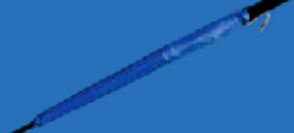
FCW Taschenhalter CHF 6.-



FCW Deluxe Air 1 Stk. CHF 5.-



FCW Schirm CHF 28.-



Das volle Fussballspektakel mit 50% Rabatt.

raiffeisen.ch/fussball

RAIFFEISEN



Patronat vom FCW Wintercup



Alpha RHEINTAL Bank



Persönlich betreut. Gut beraten.

Vermögensbildung schafft Sicherheit. Unsere Mitarbeiter unterstützen Sie dabei. Mit Fachkompetenz, individuellen Konzepten und Weitblick. Bei der Anlage-, Kredit- und Basisberatung. Vertrauen Sie der Bank der Rheintaler. Wir freuen uns auf Sie.
Berneck . Balgach . Heerbrugg . Oberriet . St. Margrethen . Widnau . Tel. +41 71 747 95 95 . info@alparheintalbank.ch . www.alparheintalbank.ch



Zwei Firmen eine starke Marke.

Widnau | Altstätten | Tel. 071 727 00 00 | www.s-l.ch | info@s-l.ch

FEHR-DRUCK AG

... schön für Sie zu arbeiten!



Feldstrasse 24a
9443 Widnau
Telefon 071 722 65 55
Telefax 071 722 47 52
www.fehrdruck.ch



LET'S STICK TOGETHER



WIE VIELFÄLTIG WIE DAS LEBEN.
DER ANSPRUCH AN DIE HEUTIGE KLEBE- UND
OBERFLÄCHENTECHNOLOGIE IST GROSS WIE NIE.
WIR WACHSEN MIT DER HERAUSFORDERUNG
PROBIEREN SIE ES AUS.

APM Technica AG | Max-Schmidheiny-Strasse 201 | CH-9435 Heerbrugg |
Tel: +41 71 788 3100 | Fax: +41 71 788 3110 | www.apm-technica.com